

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
PG.0003.000019.2013
PG.ZD-00553/13

Jastrzębie-Zdrój, 31.12.2013 r.

Szanowny Pan

Janusz Tarasiewicz
Radny Rady Miasta
Jastrzębie - Zdrój

W odpowiedzi na Pana interpelację z dnia 19 grudnia 2013 r., której pełna treść została złożona w Biurze Rady Miasta w dniu 23 grudnia 2013 r. informuję, że koszt związany z opracowaniem Strategii Rozwoju Miasta Jastrzębie-Zdrój do roku 2020 wynosił 60.500,00 zł brutto.

W załączeniu kopia umowy zawartej ze Stowarzyszeniem Wspierania Inicjatyw Gospodarczych „DELTA PARTNER” z Cieszyna. Do umowy nie zawarto aneksów.

Z poważaniem

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Krzysztof Baradziej

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

UMOWA

Zawarta w dniu 06 MAR 2013 roku pomiędzy:

Miastem Jastrzębie-Zdrój – miastem na prawach powiatu, z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju przy Al. Józefa Piłsudskiego 60, NIP: 633-22-16-615, REGON 276255358

reprezentowanym przez:

1. Krzysztofa Baradzieja - Zastępcę Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój,
2. Michała Domagałę – Naczelnika Wydziału Polityki Gospodarczej i Promocji,

zwanym dalej **Zamawiającym**

a

Stowarzyszeniem Wspierania Inicjatyw Gospodarczych DELTA PARTNER z siedzibą w Cieszynie, 43-400 ul. Zamkowa 3a/1, , zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Bielsku-Białej, pod numerem KRS 0000152941, REGON: 072321060, NIP: 548-22-51-541

reprezentowanym przez:

Mateusza Werpachowskiego – Prezesa Zarządu,

zwanym w dalej **Wykonawcą**,

§ 1

Przedmiotem umowy jest przygotowanie strategii rozwoju Miasta Jastrzębie-Zdrój o horyzoncie czasowym do 2020 r. zwanej dalej Strategią.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednią wiedzą, doświadczeniem oraz uprawnieniami, niezbędnymi do należytego zrealizowania przedmiotu umowy określonego w § 1 i zobowiązuje się wykonać zamówienie ze szczególną starannością, według najlepszej wiedzy i umiejętności, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawa i przyjętych standardów, z uwzględnieniem profesjonalnego charakteru prowadzonej przez siebie działalności, wykorzystując w tym celu wszystkie posiadane możliwości, a także mając na względzie ochronę interesów Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza, że przy wykonywaniu przedmiotu umowy będzie wykorzystywał jedynie materiały, utwory, dane i informacje oraz programy komputerowe, które są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności nie naruszają dóbr osobistych, majątkowych i osobistych praw autorskich, praw pokrewnych, praw do znaków towarowych lub wzorów użytkowych bądź innych praw własności przemysłowej, a także danych osobowych osób trzecich. Gdyby doszło do takiego naruszenia, wyłączną odpowiedzialność względem osób, których prawa zostały naruszone, ponosi Wykonawca.

§ 3

W ramach usługi należy uwzględnić:

- a. opracowanie szczegółowej metodyki realizacji usługi,
- b. opracowanie diagnozy społeczno – gospodarczej Miasta Jastrzębie-Zdrój,
- c. przeprowadzenie analiz, określenie misji i wizji, a także innych elementów strategii odpowiednio do przedstawionej metodyki,
- d. przeprowadzenie konsultacji społecznych nad projektem Strategii,
- e. opracowanie ostatecznej wersji Strategii z uwzględnieniem niezbędnych zmian wynikających z udziału społeczeństwa,

STWIERDZAM
ZGODNOŚĆ KSEROKOPII
Z ORYGINAŁEM
02.12.2013 str. 1-5

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 23 -

NACZELNIK WYDZIAŁU

mgr Michał Domagała

- f. opracowanie systemu wdrażania, monitoringu i ewaluacji Strategii oraz przeprowadzenie prezentacji w tym zakresie.

§ 4

1. Do szczegółowych obowiązków Wykonawcy należeć będzie również:
 - a. przygotowanie materiałów niezbędnych do przeprowadzania badań, analiz, warsztatów, materiałów startowych, informacyjnych i prezentacji,
 - b. przeprowadzenie wymaganych badań, warsztatów, prezentacji,
 - c. udział w posiedzeniach komisji oraz rady gminy na różnych etapach realizacji usługi,
 - d. określenie źródeł finansowania realizacji strategii,
 - e. przekazanie wersji elektronicznej wypracowanych w ramach usługi materiałów w formacie .pdf oraz .doc, .xls (jeżeli tabele lub załączniki zostały sporządzone w formacie .xls należy je dołączyć do wersji elektronicznej z aktywnymi/otwartymi formułami), oraz w wersji papierowej ostatecznej treści Strategii w ilości 35 szt, przy czym 1 egzemplarz winien zostać opatrzony podpisami i pieczęciami osób reprezentujących Wykonawcę.
 - f. niezwłoczne informowanie Zamawiającego o występujących trudnościach w realizacji przedmiotu umowy.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo zgłaszania uwag na każdym etapie realizacji usługi. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić przekazane uwagi oraz nanieść stosowne poprawki na opracowany materiał.

§ 5

1. Za termin wykonania przedmiotu umowy przyjmuje się 29 listopada 2013 r., przy czym termin na opracowanie ostatecznej treści Strategii upływa 31 października 2013 r. z zastrzeżeniem pkt 2.
2. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć wersję papierową Strategii na 7 dni przed terminem pierwszej komisji Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój obradującej w sprawie Strategii.
3. Wypracowane w ramach usługi materiały zostaną odebrane w siedzibie Zamawiającego. Koszt transportu tych materiałów ponosi Wykonawca.
4. Za siedzibę Zamawiającego rozumie się Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój, Al. Józefa Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój, pok. 321, III piętro bud. A

§ 6

1. Strategia opracowana w wykonaniu przedmiotu Umowy, określonego w § 1, jest utworem w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych i podlegają przepisom tej ustawy.
2. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 Zamawiający nabywa od Wykonawcy wszelkie autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne (w tym wyłączne prawa do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz przenoszenia praw nabytych na inne osoby) do Strategii, o której mowa w § 1 wraz z prawem do dokonywania w niej zmian oraz do wyłącznego i nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania w kraju i za granicą, na wszelkich polach eksploatacji znanych w czasie zawierania umowy, w tym prawo do:
 - a. zwielokrotniania i utrwalania opracowania dowolną techniką,
 - b. wprowadzania Strategii do pamięci komputerów i innych tego typu urządzeń,
 - c. wprowadzania i wykorzystywania Strategii we wszelkich formach i w każdy sposób w Internecie oraz innych sieciach komputerowych,
 - d. wystawiania i publikowania Strategii dowolną techniką,
 - e. wykorzystywania fragmentów Strategii, sporządzania wyciągów z jej treści oraz wykorzystywania opracowania do wszelkich działań związanych z celem jakiego ma służyć, w tym także wykorzystywania Strategii przy wykonywaniu innych opracowań.

3. Przejście na rzecz Zamawiającego praw, o których mowa w niniejszym paragrafie następuje na mocy niniejszej umowy z chwilą faktycznego przekazania kompletnej i wykonanej prawidłowo Strategii Zamawiającemu (w wersji elektronicznej).

§ 7

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości 60500,00 zł brutto (słownie: sześćdziesiąt tysięcy pięćset złotych 00/100 groszy) w tym należny podatek VAT. W przypadku ustawowej zmiany podatku VAT kwota brutto pozostanie bez zmian.
2. Zapłata należności za przedmiot umowy zostanie przez Zamawiającego dokonana poleceniem przelewu w ciągu 30 dni kalendarzowych od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury, na konto:

52 8113 0007 2001 0015 6488 0001

Podstawą rozliczenia będzie protokół zdawczo-odbiorczy oraz prawidłowo wystawiona na Zamawiającego faktura VAT.

3. W przypadku zmiany numeru konta bankowego, na które Zamawiający ma zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie objęte umową, Wykonawca złoży niezwłocznie po zaistnieniu tej okoliczności oświadczenie jednostronne podpisane przez osoby reprezentujące Wykonawcę ze wskazaniem aktualnego konta, a umowa w tym zakresie nie wymaga zmiany w formie aneksu.
4. Niezapłacenie lub opóźnienie zapłaty powyżej 30 dni przez Zamawiającego spowoduje naliczanie odsetek ustawowych przez Wykonawcę.
5. Osobami odpowiedzialnymi za rozliczenie rzeczowo-finansowe są:
 - ze strony Zamawiającego: Gabriela Brzemia, Piotr Kędzierski, Dominika Gładąła.
 - ze strony Wykonawcy: Mateusz Werpachowski.
6. Środki zostały zabezpieczone w budżecie na rok 2013 w dziale 750, rozdziale 75095, paragrafie 4390, KS-0, zadanie 000-000-000-000 – zadanie 1.1.
7. W przypadku wystąpienia okoliczności warunkującej zmianę źródeł finansowania Zamawiający poinformuje o tym Wykonawcę w formie pisemnego, jednostronnego oświadczenia. Umowa w tym zakresie nie wymaga zmiany w formie aneksu.
8. Wierzytelność wynikająca z niniejszej umowy nie może być przedmiotem cesji na rzecz osób trzecich bez zgody Zamawiającego z wyjątkiem sytuacji, w której wystąpi konieczność wykonywania prac związanych z realizacją niniejszej umowy przez podwykonawcę.

§ 8

1. Zamawiający oświadcza, że:
 - a) jest podatnikiem podatku VAT;
 - b) posiada numer identyfikacyjny NIP: 633-221-66-15
2. Podatnika należy oznaczyć w następujący sposób:

Jastrzębie-Zdrój - miasto na prawach powiatu
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój

§ 9

1. Wykonawca oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT i został zarejestrowany pod numerem identyfikacyjnym NIP: 548-22-51-541
2. Jednocześnie oświadcza, że jest uprawniony do wystawiania i otrzymywania faktur VAT.

§ 10

1. Wykonawca nie jest związany stanowiskiem Zamawiającego w zakresie doboru pracowników i współpracowników realizujących Umowę, z zastrzeżeniem pkt 2, niemniej jednak odpowiada za efekty ich pracy jak za swoje własne.
2. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia udziału w pracach nad Strategią przynajmniej jednego specjalisty z tytułem profesora oraz recenzenta z tytułem profesora, przy czym jedna osoba nie może wykonywać obydwu zadań.
3. Jeżeli Wykonawca zamierza powierzyć wykonanie przedmiotu umowy lub jego części podwykonawcom, Wykonawca przed zawarciem umowy z podwykonawcą musi uzyskać pisemną zgodę Zamawiającego. Wykonawca odpowiada za efekty pracy podwykonawcy jak za swoje własne.

§ 11

1. Wykonawca jest zobowiązany do zachowania poufności materiałów i informacji przekazanych przez Zamawiającego i oznaczonych przez niego jako poufne. Obowiązek zachowania w poufności obejmuje w szczególności zakaz ujawniania i przekazywania osobom trzecim oraz wykorzystywania do własnych celów, a także zabezpieczenie materiałów i informacji przed dostępem osób niepowołanych.
2. Wykonawca odpowiada za zachowanie poufności przez swoich pracowników, współpracowników i podwykonawców.
3. Postanowienia niniejszego paragrafu obowiązują również po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej umowy.

§ 12

1. W przypadku nieterminowego wykonania przedmiotu umowy Zamawiający naliczy karę umowną w wysokości 15 % kwoty wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 pkt 1. Przez nieterminowe wykonanie przedmiotu umowy rozumie się zarówno niedostarczenie całości wymaganych umową elementów przedmiotu umowy w wyznaczonym terminie, ale również częściowe ich dostarczenie po wyznaczonym terminie wskazanym w umowie.
2. Za nienależyte wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 pkt 1. Przez nienależyte wykonanie rozumie się m.in. dostarczenie niezgodnej z umową ilości wersji papierowej Strategii, nieobecność przedstawicieli Wykonawcy na komisji Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój obradującej w sprawie Strategii, brak zapewnienia odpowiedniej kadry określonej w § 10 pkt 2.
3. W przypadku odstąpienia od realizacji zadania z winy Wykonawcy Zamawiający obciąży Wykonawcę karą w wysokości 50% wynagrodzenia za przedmiot umowy.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 pkt 1.
5. W przypadku, gdy kara umowna nie pokryje całej szkody Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych.

§ 13

Wszelkie zmiany dotyczące niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności, za wyjątkiem § 7 pkt. 4 oraz pkt. 8.

§ 14

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 15

Do postanowień niniejszej umowy nie stosuje się przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych z 29 stycznia 2004 roku (t.j. Dz.U. z 2010 r. Nr 113, poz.759 z późn. zm.).

§ 16

Spory, jakie mogą wynikać z realizacji niniejszej umowy podlegają rozstrzygnięciu przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 17

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym trzy egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

Zamawiający

Wykonawca

PREZES ZARZADU
Mateusz Werpachowski
Mateusz Werpachowski

 **DELTA PARTNER**
STOWARZYSZENIE WSPIERANIA
INICJATYW GOSPODARCZYCH
43-400 CIESZYN UL. ZAMKOWA 3A/1
NIP: 548-22-51-541
REGON: 072321060
KRS: 0000152941

ZASTĘPCA PRZEDSIĘDZIENTA MIASTA

Krzysztof Borodziej
Krzysztof Borodziej

PREZES MIASTA

Przebie
mgr Jacek Włodarczyk
Przewodniczący Rady Miejskiej

06 MAR. 2013

NACZELNIK BIURA

INSPEKTOR

Dominik Zabczyński
mgr Dominik Zabczyński

mgr Barbara Chodakowska
mgr Barbara Chodakowska

mgr Jacek Włodarczyk

mgr Jacek Włodarczyk